

# Grade 9&UP

## O King of Peace

<p>O King of peace: grant us Your peace: establish for us Your peace: and forgive us our sins Disperse the enemies: of the Church: and fortify her: that she may not be shaken forever Immanuel our God: is now in our midst: with the glory of His Father: and the Holy Spirit May He bless us all: and purify our hearts: and heal the sicknesses: of our souls and bodies We worship You O Christ: with Your good Father: and the Holy Spirit: for You have come and saved us</p>	<p><b>Ποῦρο ἴτε †ριρηνη : μοι ναν ἴτεκριρηνη : σεμμι ναν ἴτεκριρηνη : χα νεννοβι ναν ἐβολ.</b> <b>Χωρ ἐβολ ἴνιχαχι : ἴτε †εκκλησια : ἀρισοβτ ἐρος : ἴνεσκιμ ψα ἐνεζ.</b> <b>Εμμανουηλ Πεννοτ† : ζεν τενμη† †νοτ : ζεν πῶοτ ἴτε Πεφωτ : νεμ Πῖπνευμα εθοταβ.</b> <b>Ἰτεφῆμοτ ἐρον τῆρεν : ἴτεφτοτβο ἴνενζητ : ἴτεφταλδο ἴνιψωνι : ἴτε νενψῆχη νεμ νενσωμα.</b> <b>†ενοτωτ ἴμοκ ὠ Πῖχριστος : νεμ Πεκῶτ ἴαθαθος : νεμ Πῖπνευμα εθοταβ : χε ακῖ ακω† ἴμον.</b></p>	<p>Epouro enteti hirini: moynan entek hirini: semni nan entek hirini: kanen novi nan evol Gor evol enni gaji: enteti ekekleseya: ari sof-t eros: enneskem sha-eneh Emmanoeel pennoti: khen tenmeeti tino: khen ep-oo ente pefyot: nem pi epnevma ethowab Entefesmo eron tiren: entef tovo ennen heet: entev talet sho enni sho ni: ente nen epsishi nem nen soma Ten o-osht emmok o pi ekhrestos: nem pekyot en agathos: nem pi epnevma ethowab: jay akee aksoti emmon</p>
--	---	--

## Third Canticle

<p>Blessed are You O Lord God of our fathers: and exceedingly to be blessed and exalted above all forever Blessed is the holy name of Your glory: and exceedingly to be blessed and exalted above all forever Blessed are You in the holy temple of Your glory, and exceedingly to be blessed and exalted above all forever</p>	<p><b>Κεσмароот Πβοις Φνοτ† ἴτε νениот : κερζοῦο ἴμαρωот κερζοῦο βιци ψα νιῆνεζ.</b> <b>Ἰεσмароот ἴχε πираν εθοταβ ἴτε πεκῶοτ : ἴερζοῦο ἴμαρωот ἴερζοῦο βιци ψα νιῆνεζ.</b> <b>Κεσмароот ζεν πιερφει ἴτε πεκῶοτ εθοταβ : κερζοῦο ἴμαρωот κερζοῦο βιци ψα νιῆνεζ.</b></p>	<p>Ek-esmaro-ot Epshois Efnouti ente nenyoti, ek-erho-ou esmaro-oot, ek-erho-ou chisi sha ni-eneh. Ef-esmaro-oot enje piran ethowab ente pek-ow-ou, ek- erho-ou esmaro-oot, ek-erho- ou chisi sha ni-eneh. Ek-esmao-oot khen pi-erfei ente pek-o-ou ethowab, ek- erho-ou esmaro-oot, ek-erho- ou chisi shani eneh.</p>
---	--	--

Blessed are You who beholds the depths and sits upon the Cherubim: and exceedingly to be blessed and exalted above all forever

Blessed are You on the throne of Your Kingdom: and exceedingly to be blessed and exalted above all forever

Blessed are You in the firmament of heaven: and exceedingly to be blessed and exalted above all forever

Bless the Lord all you works of the Lord: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O heaven: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord all you angels of the Lord: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord all you waters above the heaven: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord all you powers of the Lord: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O sun and moon: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord all you stars of heaven: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O you rain and dew: praise Him and exalt Him above all forever

Κ̅ςμαρωοτ φηθεν̅ν̅ εν̅ινο̅ν̅  
ευ̅χ̅ου̅σι̅ ρ̅ι̅ξ̅εν̅ Μ̅ι̅χε̅ρο̅υ̅β̅ι̅μ̅  
: κ̅ε̅ρ̅ε̅ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅ ρ̅ι̅ξ̅εν̅ ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅  
β̅ι̅σι̅ ψ̅α̅ ν̅ι̅ε̅νε̅ξ̅.

Κ̅ςμαρωοτ ρ̅ι̅ξ̅εν̅  
πι̅θ̅ρο̅νος̅ ἠ̅τε̅ τε̅κ̅με̅το̅ρο̅  
: κ̅ε̅ρ̅ε̅ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅ ρ̅ι̅ξ̅εν̅ ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅  
β̅ι̅σι̅ ψ̅α̅ ν̅ι̅ε̅νε̅ξ̅.

Κ̅ςμαρωοτ ρ̅ι̅ξ̅εν̅  
πι̅ς̅τε̅ρε̅ω̅μα̅ ἠ̅τε̅ ἑ̅τ̅φε̅  
: κ̅ε̅ρ̅ε̅ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅ ρ̅ι̅ξ̅εν̅ ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅  
β̅ι̅σι̅ ψ̅α̅ ν̅ι̅ε̅νε̅ξ̅.

Ἐ̅μο̅υ̅ ε̅ἰ̅βο̅ις̅ ν̅ι̅ρ̅υ̅β̅η̅ο̅υ̅ι̅  
τ̅η̅ρο̅υ̅ ἠ̅τε̅ ἰ̅βο̅ις̅ :  
ρ̅ω̅ς̅ ε̅ρο̅υ̅ ἀ̅ρι̅ρ̅ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅ β̅α̅ς̅ψ̅  
ψ̅α̅ ν̅ι̅ε̅νε̅ξ̅.

Ἐ̅μο̅υ̅ ε̅ἰ̅βο̅ις̅ ν̅ι̅φ̅η̅ο̅υ̅ι̅ :  
ρ̅ω̅ς̅ ε̅ρο̅υ̅ ἀ̅ρι̅ρ̅ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅ β̅α̅ς̅ψ̅  
ψ̅α̅ ν̅ι̅ε̅νε̅ξ̅.

Ἐ̅μο̅υ̅ ε̅ἰ̅βο̅ις̅ ν̅ι̅α̅ν̅γ̅ε̅λο̅ς̅  
τ̅η̅ρο̅υ̅ ἠ̅τε̅ ἰ̅βο̅ις̅ :  
ρ̅ω̅ς̅ ε̅ρο̅υ̅ ἀ̅ρι̅ρ̅ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅ β̅α̅ς̅ψ̅  
ψ̅α̅ ν̅ι̅ε̅νε̅ξ̅.

Ἐ̅μο̅υ̅ ε̅ἰ̅βο̅ις̅ ν̅ι̅μ̅ω̅ο̅υ̅ τ̅η̅ρο̅υ̅  
ε̅τ̅ς̅α̅ π̅ψ̅ω̅ι̅ ἠ̅τ̅φε̅ :  
ρ̅ω̅ς̅ ε̅ρο̅υ̅ ἀ̅ρι̅ρ̅ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅ β̅α̅ς̅ψ̅  
ψ̅α̅ ν̅ι̅ε̅νε̅ξ̅.

Ἐ̅μο̅υ̅ ε̅ἰ̅βο̅ις̅ ν̅ι̅ζ̅ο̅μ̅  
τ̅η̅ρο̅υ̅ ἠ̅τε̅ ἰ̅βο̅ις̅ :  
ρ̅ω̅ς̅ ε̅ρο̅υ̅ ἀ̅ρι̅ρ̅ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅ β̅α̅ς̅ψ̅  
ψ̅α̅ ν̅ι̅ε̅νε̅ξ̅.

Ἐ̅μο̅υ̅ ε̅ἰ̅βο̅ις̅ ν̅ι̅ρ̅η̅ ν̅ε̅μ̅ π̅ι̅ο̅ς̅ :  
ρ̅ω̅ς̅ ε̅ρο̅υ̅ ἀ̅ρι̅ρ̅ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅ β̅α̅ς̅ψ̅  
ψ̅α̅ ν̅ι̅ε̅νε̅ξ̅.

Ἐ̅μο̅υ̅ ε̅ἰ̅βο̅ις̅ ν̅ι̅ς̅ι̅ο̅υ̅  
τ̅η̅ρο̅υ̅ ἠ̅τε̅ ἑ̅τ̅φε̅ :  
ρ̅ω̅ς̅ ε̅ρο̅υ̅ ἀ̅ρι̅ρ̅ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅ β̅α̅ς̅ψ̅  
ψ̅α̅ ν̅ι̅ε̅νε̅ξ̅.

Ἐ̅μο̅υ̅ ε̅ἰ̅βο̅ις̅ ν̅ι̅μ̅ο̅υ̅ν̅ρ̅ω̅ο̅υ̅ ν̅ε̅μ̅  
ν̅ι̅ω̅τ̅ : ρ̅ω̅ς̅ ε̅ρο̅υ̅ ἀ̅ρι̅ρ̅ο̅υ̅δ̅ο̅ς̅ β̅α̅ς̅ψ̅  
ψ̅α̅ ν̅ι̅ε̅νε̅ξ̅.

Ek-esmaro-oot feieth-nav  
eine-noun ef-hemsi hijen ni-  
Sherobim, ek-erho-ou esmaro-  
oot, ek-erho-ou chisi sha ni-  
eneh.

Ek-esmaro-oot hijen pi-  
ethronos ente tek-met-oro, ek-  
erho-ou esmaro-oot, ek-erho-  
ou chisi sha ni-eneh.

Ek-esmaro-oot khen pis-tre-  
oma ente etfe, ek-erho-ou  
esmaro-oot, ek-erho-ou chisi  
sha ni-eneh.

Esmo Epshois, nih-vi-owi tiro  
ente Epshois, hos erof ari-ho-  
oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, ni-fi-owi, hos  
erof ari-ho-oo chasf sha ni-  
eneh.

Esmo Epshois, ni-angelos tiro  
ente Epshois, hos erof ari-ho-  
oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, no-mo-ou tiro  
etsa epshoi en-etfe, hos erof  
ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, nigom tiro ente  
Epshois, hos erof ari-ho-oo  
chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, piri nem  
peyoh, hos erof ari-ho-oo  
chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, ni-seyo tiro  
ente etfe, hos erof ari-ho-oo  
chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, ni-mon-ho-ou  
nem niyoti, hos erof ari-ho-oo  
chasf sha ni-eneh.

Bless the Lord O you clouds and winds: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord all you spirits: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O fire and heat: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O cold and heat: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O you dew and winds: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O you nights and days: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O light and darkness: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O frost and cold: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O snow and ice: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O you lightnings and clouds: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord all the earth: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord O you mountains and all hills: praise Him and exalt Him above all forever

Bless the Lord all you things that spring upon the earth: praise Him and exalt Him above all forever

Ἐμὸν ἐῖβοις νιβηπι νευ νιθνοῦ : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις νιπνεῦμα τηροῦ : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις πιχρωμ νευ πικαῦμα : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις πιὼξεβ νευ πικαῦσων : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις νιιωτ νευ νινιϋι : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις νιῖχωρζ νευ νιῖεζοοῦ : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις πιουωινι νευ πιχακι : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις πιχαϋ νευ πιὼξεβ : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις τπαχμη νευ πιχιων : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις νισετεβρηχ νευ νιβηπι : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις πικαζι τηρϋ : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις νιτωοῦ νευ νικαλαμφωοῦ τηροῦ : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Ἐμὸν ἐῖβοις μη τηροῦ ετρητ εϋξεν πζο ἄπκαζι : εὐωσ ἔροϋ ἀριζοῦδὸ βᾶσϋ ψᾶ νιῖνεζ.

Esmo Epshois, ni-et-shipi nem ni-thio, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, ni-epnevma tiro, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, pi-ekrom nem pi-qavma, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, pi-ojeb nem pi-kavson, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, niyouti nem ni-nifi, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, ni-egorh nem ni-e-ho-ou, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, pi-o-oyini nem pi-qaki, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, pigaf nem pi-o-jeb, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, ti-pakhni nem pi-sheyon, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, nisitev-rig nem nit-shipi, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, pi-kahi tirf, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, nito-ou nem ni-kalam-fo-ou-tiro, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

Esmo Epshois, ni-tiro etrit hijen ep-ho emip-kahi, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.

<p>Bless the Lord O you fountains: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις νιμουμι :          εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ βάσϋ ψα          νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, ni-mo-mi, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>
<p>Bless the Lord O you seas and rivers: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις νιἀμαιοῦ νεμ          νιαρωοῦ : εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ          βάσϋ ψα νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, ni-amayo nem ni-yaro-ou, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>
<p>Bless the Lord O you whales and all that moves in the waters: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις νικητοσ νεμ          ενχαϊ νιβεν ετκιμ κθεν νιμωοῦ :          εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ βάσϋ ψα          νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, ni-kitos nem enkai niven etkim khen nimo-ou, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>
<p>Bless the Lord all you birds of the sky: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις νιχαλατ          τηροῦ ἵντε ἑτφε :          εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ βάσϋ ψα          νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, ni-halati tiro ente etfe, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>
<p>Bless the Lord all you wild beasts and cattle: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις νιθηριον νεμ          νιτεβνωοῦτι τηροῦ :          εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ βάσϋ ψα          νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, ni-thereion nem ni-tev-no-owi tiro, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>
<p>Bless the Lord O you sons of men, worship the Lord: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις νιωηρι ἵντε νιρωμι          : οῠωψτ ἔῖβοις :          εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ βάσϋ ψα          νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, ni-shiri ente. ni-romi ou-osht Em-epshois, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>
<p>Bless the Lord O Israel: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις Πισραηλ :          εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ βάσϋ ψα          νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, pIsrael, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>
<p>Bless the Lord O you priests of the Lord: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις νιοϋηβ ἵντε Ἰβοις          : εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ βάσϋ ψα          νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, ni-oweeb ente Epshois, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>
<p>Bless the Lord O you servants of the Lord: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις          νιῆβιαικ ἵντε Ἰβοις :          εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ βάσϋ ψα          νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, ni-evi-iyk ente Epshois, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>
<p>Bless the Lord O you spirits and souls of the just: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις νιπνευμα νεμ          νιψρυχη ἵντε νιῆμηι :          εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ βάσϋ ψα          νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, ni-epnevma nem ni-epsishi ente ni-ethmi, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>
<p>Bless the Lord O you holy and humble of heart: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις νιηθοϋαβ νεμ          νιηετῶεβινοῦτ κθεν ποϋεμητ :          εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ βάσϋ ψα          νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, ni-ethowab nem ni-et-theveyot khen pouheet, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>
<p>Bless the Lord O Hananiah, Azariah, and Mishael: praise Him and exalt Him above all forever</p>	<p>Ἐμοῦ ἐῖβοις Ἀνανιασ Ἀζαρια          σ Μισαηλ κε Δαμνηλ :          εὐωσ ἐροϋ ἀριζοῦδὸ βάσϋ ψα          νιῆνεζ.</p>	<p>Esmo Epshois, Ananeyas, Azareyas, Misa-il, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.</p>

Bless the Lord O you who worship the Lord the God of our fathers: praise Him and exalt Him above all forever	<b>Εμοῦ</b> ἑΠῶοις ΝΗΕΤΕΡΣΕΒΕΣΘΕ ἰΠῶοις ἘΝΟΥΤ ΝΤΕ ΝΕΝΙΟΥΤ : ἔωσ ἐροϋ ἀριζοῦῶ βασϋ ψα ΝΙΕΝΕΖ.	Esmo Epshois, ni-etir-se-veste Emipshois ente nenyoti, hos erof ari-ho-oo chasf sha ni-eneh.
--	---	--

### Introduction to the Doxologies & Third Kiahk Doxology

<p>Hail to you, O Virgin: the right and true Queen: Hail to the pride of our race: who bore to us Immanuel</p> <p>We ask you to remember us: O our faithful advocate: before our Lord Jesus Christ: that He may forgive us our sins</p> <p>Gabriel the angel: announced to the Virgin: and greeted her saying: "Hail to you O full of grace"</p> <p>When the chaste child: heard his voice: she responded in wisdom: "What can this be?"</p> <p>The angel said to her: he who is of incorporeal fire: "O my Lady the Virgin: incline your ear and hear me</p> <p>Do not fear or tremble: O Mary daughter of Joachim: the Lord God of the Seraphim: chose you as His dwelling"</p> <p>"Truly you will conceive: the Word who became poor: for us the poor ones: to make us rich"</p> <p>"How can this be: no man has entered unto me: I ask you to tell me: do not hide anything from me"</p>	<p><b>Χερε νε ὠ</b> †Παρθενος : †οῦρω ἰμμι ἠἀληθινη : χερε πῶουῶου ἠντε πενγενος : ἀρεῶφο ναν ἠεμμανοῦηλ.</p> <p>†εν†ζο ἀρεπενμεῖ : ὠ †προστατης ἐτενηοτ : ναζρεν πενος Ἰης Πχς : ἠτεϋχα νεννοβι ναν ἐβολ.</p> <p><b>Σαβιρηλ</b> πιασσελος : αϋζιῶενοῦϋ ἠ†παρθενος : αϋερηητς ἰπιασπασμος : χε χερε θεεθμεζ ἠζμοτ.</p> <p><b>Ἐτασσωτεμ</b> ἐτεϋσμῆ : ἠχε †ἀλοῦ ἠσεμνε : ασεροῦῶ ζεν οῦμετσαβε : οῦοζ ασμοκμεκ χε οῦ πε φαι.</p> <p><b>Πεχαϋ</b> νας ἠχε πιασσελος : πῶαζ ἠῆρωμ ἠἀσωματος : χε ταβοις ἰΠαρθενος : ρεκ πεμαῶχ σωτεμ ἐροι.</p> <p><b>Ἰπερερζο†</b> οῦδε ἰπερκιμ : <b>Μαρια</b> ἠϋερι ἠἰωακιμ : <b>Ἰῶοις</b> ἘΝΟΥΤ ἠΝιςεραϋιμ : αϋσωτπ ἰμο εῦμα ἠῶωπι ναςϋ.</p> <p><b>Ἀληθως</b> τεραερβοκι : ἰΠιλοσος ἐταϋερζηκι : εεβητην ἀνον ζα νιζηκι : ψα ἠτεϋαιτην ἠραμαδ.</p> <p><b>Πωσ</b> φαι ναςῶωπι ἰμοι : ἰπε ζλι ῶε ἐζοῦη ἐροι : ††ζο ἐροκ ματαμοι : ἰπερζωπ ἠζλι ἐχωι.</p>	<p>Shere ne o-ti parthenos: ti-oro emmi en-alithini: shere epsho-sho ente pengenos: are-egvo nan en-Emmanoeel</p> <p>Tenti-ho ari-penmevi: o ti-eprostatis e-tenhot: nahren penchois isos pi-khristos entef-ka nen-novi nan evol</p> <p>Ghabrieel pi-angelos: afhi-shenoufi en-ti-parthenos: aferhets empi-aspazmos: jay shere thee-ethmeh en-ehmot</p> <p>Etas-sotem etef-esmi: enje ti-alou en-semni:acer-oo-o khen ou-metsave: owoh asmok-mek je o-pe-fai</p> <p>Pegaf nas enje pi-angelos: pishah en-ekrom en-asomatos: je tashois em-parthenos: rek pe-mashg sotem eroy</p> <p>Emper-erhoti othey emperkim: Maria etsheri en-Yoakim: Pashois Efnouti en-Niseraphim: afcotp emo evma enshopi naf</p> <p>Aleethos tera-ervoki: empi-Logos etaf-erhiki: ethveeten anon kha nihiki: sha etef-ayten en-ramao</p> <p>Pos fai nashopi emmoy: empe ehli she ekhon eroy: ti-tiho erok matamoy: emper-shop en-ehli egoy</p>
--	---	--

<p>“The Holy Spirit will come upon you: the power of the highest will overshadow you: the angels praise you: because of the fear of their Creator”</p>	<p>Πῖπνευμα Ἐθῶναβ ἐθνεῶν ἔχω : οὐγομ ἔντε φηετῶσι ἐθναερκῆιβι ἐρο : νιαγγελοσ σερωσ ἐρο : εἶβε ἔροτ ἰΠοτρειφῶντ.</p>	<p>Pi-epnevma ethowab ethneyo ego: ougom ente fee-et-shosi ethna-erkhivi ero: ni-angelos cehos ero: ethve et-hoti em- pou-ref-sont</p>
<p>You will give birth to the Son of God: and the Wisdom of God: He is the God of our fathers: and none other than Him</p>	<p>Τεραμισι ἰΠωηρι ἰΦνωτ : οωοζ Ἰσοφια ἔντε φνωτ : χε ἰθουφ πε φνωτ ἔντε νενιοτ : ἰμμον κε ογα ἐβηλ ἐροφ.</p>	<p>Teramisi ep-shiri em-Efnouti: owoh ti-sofia ente Efnouti: jay enthok pe Efnouti ente nenyoti: emon kayo way eveel erof</p>
<p>“Where shall I go? For through you: the Son of God will be in the womb: behold do not be afraid: for everyone will be saved through you”</p>	<p>Διναψε νηι ἐβολ ριτοτ : Πωηρι ἰΦνωτ ναψωπι ζεν τοτ : ἀναφ οον ἰπερεροτ : χε ἰτηρφ νανορημ ἐβολ ριτοτ.</p>	<p>Ainashe nei evol hitoti: epshiri em-Efnouti nashopi khen toti: anav oon emper-erhoti: jay eptirf nanohem evol hitoti</p>
<p>The Virgin Mary: from the seed of Abraham: who saved Adam: from the curse of sin</p>	<p>Ἰπαρθενος Μαριαμ : ζεν πιεπερμα ἰΑβρααμ : θηετασνορημ ἰΑδαμ : ἐβολ ρα ἰσαροτι ἔντε φνωβι.</p>	<p>Ti-parthenos Mariam: khen pi-esparma en-Abraam: thee- etasnohem en-Adam: evol ha epsahoo-ee ente efnovi</p>
<p>Hail to you, O Virgin: the right and true Queen: Hail to the pride of our race: who bore to us Immanuel</p>	<p>Χερε νε ὠ τ Παρθενος : τορω ἰμμη ἰἀληθινη : χερε ἰψορωφ ἔντε πενγενος : ἀρεχφο ναν ἰΕμμανουηλ.</p>	<p>Shere ne o-ti parthenos: ti-oro emmi en-alithini: shere ep- sho-sho ente pengenos: are- egvo nan en-Emmanoeel</p>
<p>We ask you to remember us: O our faithful advocate: before our Lord Jesus Christ: that He may forgive us our sins</p>	<p>Τεντηρο ἀρεπενμετι : ὠ τπροστατης ἔτεροτ : ναρρεν πενος Ἰησ Πχς : ἔτεφχα νεννοβι ναν ἐβολ.</p>	<p>Tenti-ho ari-penmevi: o ti- eprostatis e-tenhot: nahren penchois isos pi-khristos entef-ka nen-novi nan evol</p>

## Greet One Another (Great)

<p>Greet one another with a holy kiss.</p>	<p>Ἀσπάζεσθε ἀλλήλους ἐν φιληματι ἁγίῳ.</p>	<p>Aspazeste allilous en filimati agio.</p>
<p>Amen. Lord have mercy, Lord have mercy, Lord have mercy. O Lord Jesus Christ, the Son of God, hear us and have mercy upon us.</p>	<p>Ἀμην Κυριε ἐλεησον Κυριε ἐλεησον Κυριε ἐλεησον : ἔτε φαι πε Ἰησ Πχς πϞηρι μϞϞ σωτεμ ἐρον ογορ και και.</p>	<p>Ameen. Kyrie Eleison, Kyrie Eleison, Kyrie Eleison. Ete fai pe Isos pi-khristos epshiri emefnooti sotem eron owoh nai nan.</p>
<p>Stand commendably, stand reverently, stand resolutely, stand in peace, stand in the fear of God, with trembling and compunction.</p>	<p>Ἐστωμεν καλος : ἔστωμεν εὐλαβος : ἔστωμεν ἐκτενωσ : ἔστωμεν ἐνίρηνη : ἔστωμεν μεταφοβοϞ ΘεοϞ κε ἔτρομοϞ κε κατα νιξεοσ.</p>	<p>Estomen kalos: estomen evlavos: estomen ektenos: estomen en-irini: estomen metavovo theo ke etromo ke kata nixeos.</p>
<p>O clergy and all the people, with prayer and thanksgiving, with tranquility and silence.</p>	<p>Πικλιροσ νεμ πιλαοσ τηρϞ δεν ὄντωβρ και ὄνϞεπρμωτ και ὄνσεμνι και ὄνκαρωϞ.</p>	<p>Pi-ekliros nem pilaos tirf khen otobh nem o shepehmot nem ou-semni nem ou-karof.</p>
<p>Raise your eyes toward the East: to see the Altar, and the Body and Blood of Immanuel our God, placed upon it.</p>	<p>Ἐαι ἠνετενβαλ ἐπρωι ἐπσα ἠτἁνατολη : ἠτετενναϞ ἐπιθησιασ τηριον : ἐρε πισωμα και πιςνοϞ ἔντε Ἐμμανοηηλ πεννοϞϞ χη ἐρρηι ἐχοϞ.</p>	<p>Fai en-netenval e-epshoi e-epsa enti-anatoli: eneten-nav epi-thi-siac teerion: ere pi-soma nem pi-esnof ente Emmanoeel pennoti kee e-ehri egof.</p>
<p>The angels and archangels are standing, the six-winged Seraphim and the full-eyed Cherubim are covering their faces because of the splendour of His great glory, which is invisible and ineffable, praising in one voice, proclaiming and saying:</p>	<p>Ἐρε νιαγγελοσ ὀρι ἐρατοϞ και νιαρχηαγγελοσ : νισεραφιμ και πισοϞ (?) ἠτενη : και νιχεροϞβιμ εθμερ ἠβαλ : ερϞωβσ ἠνοϞρϞο εβε εμετσαιε ἠτε πεϞνιϞϞ πῶϞ ἠατῶερθεῶριν ἠμοϞ ογορ ἠατῶσαϞι ἠμοϞ : ερϞωσ δεν οϞεμν ἠὄϞτ : ερωϞ ἐβολ ερϞω ἠμοσ :</p>	<p>Ere niangelos ohi erato nem ni arshi-angelos: ni-serafim na pi so-o enten: nem ni sherobim ethmeh emval: evhobc enouho ethve emetcai-e ente pefnishti epo-ou enat-esh-er-theorin emmof owoh enatcagi emmof: evhos khen o-esmi eno-out: evosh evol evgo emmos:</p>
<p>“Holy, holy, holy, Lord of hosts, heaven and earth, are full of Your holy glory.”</p>	<p>Ἐε ἁγιοσ ἁγιοσ ἁγιοσ : Κυριοσ σαβαωθ : πληρησ ὀ ορανοσ κε ἠ ση : τησ ἁγιασ σοϞ δοξησ.</p>	<p>jay agios agios agios kyrios sabaoth: e-plirees o oranos ke igi tis agias so doxis</p>